



CAJ/54/5

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 14 de agosto de 2006

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES
GINEBRA

COMITÉ ADMINISTRATIVO Y JURÍDICO

**Quincuagésima cuarta sesión
Ginebra, 16 y 17 de octubre de 2006**

ELABORACIÓN DE MATERIAL DE INFORMACIÓN SOBRE EL
CONVENIO DE LA UPOV

Documento preparado por la Oficina de la Unión

1. En su quincuagésima segunda sesión, celebrada en Ginebra el 24 de octubre de 2005, el Comité Administrativo y Jurídico (CAJ) acordó preparar material de información sobre el Convenio de la UPOV, como se expone en el documento CAJ/52/4 (véanse los párrafos 51 a 67 del documento CAJ/52/5). Como parte de ese proceso figuraba, en concreto, la creación de un grupo asesor, el “Grupo Asesor del Comité Administrativo y Jurídico” (denominado en adelante “CAJ-AG”) para colaborar en la preparación de los documentos que contendrán esos materiales.

2. Desde la quincuagésima tercera sesión del CAJ, celebrada en Ginebra el 6 de abril de 2006, han tenido lugar las siguientes novedades en relación con la composición del CAJ-AG que se exponía en el Anexo del documento CAJ/53/3:

a) En la quincuagésima tercera sesión del CAJ, la Delegación de la República Checa propuso la participación de un experto de un país de Europa Central miembro de la Unión (párrafo 66 del documento CAJ/53/5). El 30 de mayo de 2006, se invitó a participar como experto en el CAJ-AG al Sr. Ivan Branžovský, representante del Ministerio de Agricultura de la República Checa, tras la propuesta formulada por su Gobierno el 5 de mayo de 2006, y después de consultar con el Presidente del CAJ.

b) El 5 de junio de 2006, la Sra. Li Yanmei, Administradora de Proyectos del Departamento de Cooperación Internacional de la Oficina Estatal de Propiedad Intelectual de China, confirmó su participación en el CAJ-AG.

c) El 6 de junio de 2006 se informó a la Oficina de la Unión de que el representante de Sudáfrica, Sr. Julian Jafta, Funcionario Superior de la Dirección de Gestión de Recursos Genéticos del Departamento Nacional de Agricultura, había solicitado que el experto de su país que ha de integrar el CAJ-AG fuera la Sra. Joan Sadie, Funcionaria Principal del Servicio de Agricultura, Alimentación y Cuarentena de la Dirección de Gestión de Recursos Genéticos.

d) La Oficina de la Unión recibió una propuesta de las Delegaciones de los países de América Latina en el sentido de que podría mejorarse la composición del CAJ-AG mediante la participación de dos expertos de esa región. Las informaciones pertinentes serán presentadas verbalmente al CAJ.

e) El 21 de julio de 2006 se informó a la Oficina de la Unión de que el Sr. Sotaro Ito había sido nombrado nuevo Director de la División de Semillas y Plántulas del Japón; se ha efectuado el cambio correspondiente en la composición del CAJ-AG.

3. En el Anexo del presente documento se expone la composición del CAJ-AG, en la que quedan reflejadas las novedades expuestas anteriormente.

4. La primera sesión del CAJ-AG tendrá lugar en Ginebra el 20 de octubre de 2006. A fin de facilitar la labor de este grupo, la Oficina de la Unión preparará un documento de debate que se examinará en la primera sesión y que se publicará en la primera zona restringida del sitio Web de la UPOV a mediados de septiembre de 2006. En dicho documento se expondrá la lista de disposiciones, acordada por el CAJ, en relación con las cuales debe elaborarse urgentemente material de información y que tendrán que ser examinadas en las sesiones del CAJ. Los miembros y los observadores del CAJ podrán enviar comentarios para que sean examinados en esa sesión.

5. En la quincuagésima quinta sesión del CAJ, que tendrá lugar en abril de 2007, se realizará un informe sobre la primer sesión del CAJ-AG, que tendrá lugar el 20 de octubre de 2006.

[Sigue el Anexo]

Composición del Grupo Asesor del Comité Administrativo y Jurídico (CAJ-AG)

<i>Miembro de la Unión</i>	<i>Experto</i>
Brasil	Sra. Daniela de Moraes Aviani
Canadá	Sra. Valerie Sisson
China	Sra. Li Yanmei
Comunidad Europea	Experto de la CE
España	Sr. Luis Salaices
Estados Unidos de América	Sra. Karen Hauda
Federación de Rusia	Sr. Yuri Rogovskiy
Francia	Sra. Nicole Bustin
Japón	Sr. Sotaro Ito
Kenya	Sr. John Kedera
Países Bajos	Sr. Krieno Fikkert
República Checa	Sr. Ivan Branžovský
República de Corea	Sr. Keun-Jin Choi
Sudáfrica	Sra. Joan Sadie
Suiza	Sra. Eva Tscharland
Experto de América Latina	[por confirmar]
Experto de América Latina	[por confirmar]

<i>Oficina</i>
Presidente del Consejo
Presidente del CAJ
Oficina de la Unión

Invitación <i>ad hoc</i> a la Sra. Carmen Amelia M. Gianni (Argentina) a la sesión del 20 de octubre de 2006
--

[Fin del Anexo y del documento]